



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

—————
Integraal verslag

—————
Compte rendu intégral

—————
**Plenaire openingsvergadering van
DINSDAG 20 SEPTEMBER 2016**

—————
**Séance plénière d'ouverture du
MARDI 20 SEPTEMBRE 2016**

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD**SOMMAIRE**

VERONTSCHULDIGD	5	EXCUSÉS	5
INSTALLATIE VAN DE VERENIGDE VERGADERING	5	INSTALLATION DE L'ASSEMBLÉE RÉUNIE	5
MEDEDELING AAN DE VERENIGDE VERGADERING	6	COMMUNICATION FAITE À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE	6
BELGISCH RAADGEVEND COMITÉ VOOR BIO-ETHIEK	6	COMITÉ CONSULTATIF DE BIOÉTHIQUE DE BELGIQUE	6
Advies		Avis	
SCHRIFTELIJKE VRAGEN WAAROP NOG NIET WERD GEANTWOORD	6	QUESTIONS ÉCRITES AUXQUELLES IL N'A PAS ÉTÉ RÉPONDU	6
ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE	7	PROJETS D'ORDONNANCE	7
Indiening		Dépôt	
ACTUALITEITSVRAGEN	8	QUESTIONS D'ACTUALITÉ	8
Actualiteitsvraag van de heer Arnaud Verstraete	8	Question d'actualité de M. Arnaud Verstraete	8
aan de heer Rudi Vervoort, voorzitter van het Verenigd College, bevoegd voor de Coördinatie van het Beleid van het Verenigd College,		à M. Rudi Vervoort, président du Collège réuni, compétent pour la Coordination de la politique du Collège réuni,	
aan de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,		à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	

en aan mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,

betreffende "de verklaringen van de voorzitter van het Verenigd College over het dossier van de kinderbijslag".

Toegevoegde dringende vraag van mevrouw Caroline Désir, 9

betreffende "de hervorming van het kinderbijslagsysteem".

Actualiteitsvraag van de heer Paul Delva 14

aan de heer Rudi Vervoort, voorzitter van het Verenigd College, bevoegd voor de Coördinatie van het Beleid van het Verenigd College,

betreffende "het voorstel van de voorzitter van het Verenigd College tot afschaffing van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie".

Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Liesbet Dhaene, 14

betreffende "de gevolgen voor de Nederlandstalige Brusselaars van het ontwerp van hervorming van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie".

et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,

concernant "les déclarations du président du Collège réuni à propos du dossier des allocations familiales".

Question d'actualité jointe de Mme Caroline Désir, 9

concernant "la réforme du système des allocations familiales".

Question d'actualité de M. Paul Delva 14

à M. Rudi Vervoort, président du Collège réuni, compétent pour la Coordination de la politique du Collège réuni,

concernant "la proposition du président du Collège réuni de supprimer la Commission communautaire commune".

Question d'actualité jointe de Mme Liesbet Dhaene, 14

concernant "les conséquences pour les Bruxellois néerlandophones du projet de réforme de la Commission communautaire commune".

**VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.
PRÉSIDENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.**

- De vergadering wordt geopend om 10.40 uur.

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van dinsdag 20 september 2016 geopend.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Corinne De Permentier;
- de heer Gaëtan Van Goidsenhoven;
- mevrouw Véronique Jamoulle.

**INSTALLATIE VAN DE VERENIGDE
VERGADERING**

De voorzitter.- De Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie vergadert vandaag overeenkomstig artikel 71 van de Bijzondere Wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen.

Krachtens het voorwoord van het reglement hebben het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie hetzelfde Bureau.

De Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is voor wettig en voltallig verklaard. Daarvan zal kennis worden gegeven aan de Koning, aan de Senaat, aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers, aan het Vlaams

- La séance est ouverte à 10h40.

M. le président.- Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du mardi 20 septembre 2016.

EXCUSÉS

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Corinne De Permentier ;
- M. Gaëtan Van Goidsenhoven ;
- Mme Véronique Jamoulle.

**INSTALLATION DE L'ASSEMBLÉE
RÉUNIE**

M. le président.- L'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune se réunit aujourd'hui de plein droit conformément à l'article 71 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

En vertu du préambule au règlement, le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune ont le même Bureau.

L'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune est dès lors constituée. Il en sera donné connaissance au Roi, au Sénat, à la Chambre des Représentants, au Parlement de la Communauté française, au Parlement flamand, au Parlement wallon, au Parlement de la

Parlement, aan het Parlement van de Franse Gemeenschap, aan het Waals Parlement, aan het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, aan het Parlement francophone bruxellois en aan de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

MEDEDELING AAN DE VERENIGDE VERGADERING

BELGISCH RAADGEVEND COMITÉ VOOR BIO-ETHIEK

Advies

De voorzitter.- Bij brief van 18 juli 2016 bezorgt de voorzitter van het Belgisch Raadgevend Comité voor Bio-ethiek het advies nr. 66 van 9 mei 2016 betreffende de ethische uitdagingen gesteld door de niet-invasieve diagnostiek (NIPT) voor trisomie 21, 13 en 18.

- Verzonden naar de commissie voor de Gezondheid.

SCHRIFTELIJKE VRAGEN WAAROP NOG NIET WERD GEANTWOORD

De voorzitter.- Ik herinner de leden van het Verenigd College eraan dat artikel 106.2 van het reglement bepaalt dat de antwoorden op de schriftelijke vragen binnen twintig werkdagen, te rekenen vanaf de ontvangstdatum van de vraag door het betrokken lid, bij het parlement moeten toekomen.

Ik deel u hierna het aantal schriftelijke vragen per lid mee die nog geen antwoord verkregen binnen de door het reglement bepaalde termijn:

- de heer Rudi Vervoort: 1;

- de heer Guy Vanhengel / de heer Didier Gosuin: 3;

- de heer Guy Vanhengel: 1;

Communauté germanophone, au Parlement francophone bruxellois et au Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

COMMUNICATION FAITE À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE

COMITÉ CONSULTATIF DE BIOÉTHIQUE DE BELGIQUE

Avis

M. le président.- Par lettre du 18 juillet 2016, le président du Comité consultatif de bioéthique de Belgique transmet l'avis n° 66 du 9 mai 2016 relatif aux défis éthiques posés par le diagnostic prénatal non-invasif (NIPT) pour les trisomies 21, 13 et 18.

- Renvoi à la Commission de la santé.

QUESTIONS ÉCRITES AUXQUELLES IL N'A PAS ÉTÉ RÉPONDU

M. le président.- Je rappelle aux membres du Collège réuni que l'article 106.2 de notre règlement stipule que les réponses aux questions écrites doivent parvenir au parlement dans un délai de 20 jours ouvrables, à dater de leur réception par le membre concerné.

Je vous communique ci-après le nombre de questions écrites auxquelles les membres n'ont pas répondu dans le délai réglementaire :

- M. Rudi Vervoort : 1 ;

- M. Guy Vanhengel / M. Didier Gosuin : 3 ;

- M. Guy Vanhengel : 1 ;

- de heer Pascal Smet / mevrouw Céline Fremault: 5.

De voorzitter.- De heer Verstraete heeft het woord.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Ik stel vast dat de start van de vergadering in mineur verloopt. We hebben vorig jaar beslist om vroeger samen te komen, maar dit is een beetje een schijnvertoning. Er is zelfs niemand van het Verenigd College aanwezig. Nochtans zijn er enorme uitdagingen waaraan de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie moet werken.

Zo is er de oprichting van een instelling van openbaar nut (ION) om tweetalige kinderopvang te organiseren. Het Gezondheidsplan moet worden opgesteld en uitgevoerd. We moeten beslissen over de aanpak van nieuwkomers. We moeten een zorgverzekering uitwerken en de kinderarmoede aanpakken. Voor de kinderbijslag krijgen we 1 miljard euro. De voorzitter van het Verenigd College zegt echter dat er op dit moment niets gebeurt en dat het allemaal niet lukt. Dat is een enorm probleem.

Het parlement heeft zijn vertrouwen gegeven aan het Verenigd College om aan de slag te gaan met deze enorme uitdagingen. Ik stel vast dat de collegeleden zelfs niet de moeite doen om hier aanwezig te zijn. Hoe kunnen wij ons werk op een geloofwaardige manier doen met dat gebrek aan respect van het Verenigd College? Ik ben u dankbaar als u daar samen met ons over wilt waken.

(Applaus bij de oppositie)

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Dit is toch schandalig, mijnheer de voorzitter!

ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE

Indiening

- M. Pascal Smet / Mme Céline Fremault : 5.

M. le président.- La parole est à M. Verstraete.

M. Arnaud Verstraete (Groen) *(en néerlandais).*- *La réunion a démarré en mode mineur. Nous avons décidé l'année passée de nous réunir plus tôt, mais c'est une mascarade. Aucun membre du Collège réuni n'est présent.*

L'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune a pourtant du pain sur la planche, notamment pour créer un organisme d'intérêt public pour organiser l'accueil bilingue des enfants, élaborer et mettre en œuvre le Plan de santé, choisir une approche pour les primo-arrivants, développer une assurance dépendance, s'attaquer à la pauvreté infantile... Il y un milliard d'euros pour les allocations familiales et rien ne se passe.

Le parlement a donné sa confiance au Collège réuni pour relever ces défis, mais les membres du collège ne se donnent même pas la peine d'être présents. Comment pouvons-nous faire notre travail de manière crédible face à ce manque de respect ?

(Applaudissements sur les bancs de l'opposition)

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*- *C'est scandaleux, M. le président !*

PROJETS D'ORDONNANCE

Dépôt

De voorzitter.- Op datum van 16 september 2016 heeft het Verenigd College volgende ontwerpen van ordonnantie ingediend:

1. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het Benelux-verdrag inzake grensoverschrijdende en interterritoriale samenwerking, ondertekend te 's-Gravenhage op 20 februari 2014 (nr. B-59/1 - 2015/2016);

2. Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de versterkte partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten enerzijds en Kazachstan anderzijds, gedaan te Astana op 21 december 2015 (nr. B-60/1 - 2015-2016).

- Verzonden naar de verenigde commissies voor de Gezondheid en de Sociale Zaken.

De voorzitter.- Ik stel voor om de vergadering enkele minuten te schorsen.

- *De vergadering wordt geschorst om 10.45 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 10.59 uur.*

ACTUALITEITSVRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de actualiteitsvragen.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER ARNAUD VERSTRAETE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, VOorzITTER VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR DE COÖRDINATIE VAN HET BELEID VAN HET VERENIGD COLLEGE,

AAN DE HEER PASCAL SMET, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN,

M. le président.- En date du 16 septembre 2016, le Collège réuni a déposé les projets d'ordonnance suivants :

1. Projet d'ordonnance portant assentiment à la Convention Benelux de coopération transfrontalière et interterritoriale, signée à La Haye le 20 février 2014 (n° B-59/1 – 2015/2016).

2. Projet d'ordonnance portant assentiment à l'Accord de partenariat et de coopération renforcé entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la République du Kazakhstan, d'autre part, signé à Astana le 21 décembre 2015 (n° B-60/1 – 2015/2016).

- Renvoi aux Commissions réunies de la santé et des affaires sociales.

M. le président.- Je propose de suspendre nos travaux quelques minutes.

- *La séance est suspendue à 10h45.*

- *La séance est reprise à 10h59.*

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions d'actualité.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. ARNAUD VERSTRAETE

À M. RUDI VERVOORT, PRÉSIDENT DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA COORDINATION DE LA POLITIQUE DU COLLÈGE RÉUNI,

À M. PASCAL SMET, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS

**HET GEZINSBELEID EN DE
FILMKEURING,**

**EN AAN MEVROUW CÉLINE
FREMAULT, LID VAN HET VERENIGD
COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET
BELEID INZAKE BIJSTAND AAN
PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN
DE FILMKEURING,**

betreffende "de verklaringen van de
voorzitter van het Verenigd College over
het dossier van de kinderbijslag".

**TOEGEVOEGDE DRINGENDE VRAAG
VAN MEVROUW CAROLINE DÉSIR,**

betreffende "de hervorming van het
kinderbijslagsysteem".

De voorzitter.- Collegeleden Pascal Smet en
Céline Fremault zullen de actualiteitsvragen
beantwoorden.

De heer Verstraete heeft het woord.

De heer Arnaud Verstraete (Groen)- Ik ben een
beetje ontgoocheld, omdat ik mijn vraag heb
gesteld aan de voorzitter van het Verenigd College
over zijn uitspraak dat de GGC niet naar behoren
zou werken. Ik had graag de persoon gehoord die
die uitspraak heeft gedaan. Dat leek me logischer.

Klopt het dat u de vooruitgang blokkeert op het
vlak van de kinderbijslag? Wij hebben collegelid
Fremault daarover gehoord. Dat is een zeer
belangrijk dossier. Het gaat immers over de
kinderarmoede, die in Brussel veel te groot is. Ik
ben er zeker van dat u het daarover met mij eens
bent.

We hebben nu 1 miljard euro voor de
kinderbijslag. Dat kan een belangrijk instrument
zijn om de kinderarmoede aan te pakken.

Hoe schiet de studie op? Wat zijn de volgende
stappen? Wat zal het concrete resultaat zijn voor
de kinderbijslag in Brussel? Wanneer zal de studie
afgerond zijn en zal die resultaten opleveren of
zullen we moeten erkennen dat er geen enkele
overeenkomst mogelijk is?

**FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES
FILMS,**

**ET À MME CÉLINE FREMAULT,
MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI,
COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE
D'AIDE AUX PERSONNES, LES
PRESTATIONS FAMILIALES ET LE
CONTRÔLE DES FILMS,**

concernant "les déclarations du président
du Collège réuni à propos du dossier des
allocations familiales".

**QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE
MME CAROLINE DÉSIR,**

concernant "la réforme du système des
allocations familiales".

M. le président.- Les membres du Collège réuni
Pascal Smet et Céline Fremault répondront aux
questions d'actualité.

La parole est à M. Verstraete.

M. Arnaud Verstraete (Groen) *(en
néerlandais).* - Je suis un peu déçu. Il m'eut semblé
plus logique que le président du Collège réuni
s'exprime lui-même sur sa déclaration à propos du
mauvais fonctionnement de la Cocom.

*Est-il exact que vous bloquez les avancées en
matière d'allocations familiales? Il s'agit
pourtant d'un dossier crucial, eu égard à
l'ampleur du phénomène de la pauvreté infantile à
Bruxelles. Nous disposons désormais d'un budget
d'un milliard d'euros pour lutter contre ce
phénomène.*

*Quand l'étude sera-t-elle disponible?
Débouchera-t-elle sur des résultats concrets pour
les allocations familiales à Bruxelles ou serons-
nous obligés d'admettre qu'il n'y pas d'accord
possible?*

De voorzitter.- Mevrouw Désir heeft het woord voor haar toegevoegde actualiteitsvraag.

Mevrouw Caroline Désir (PS) *(in het Frans).*- *Vlaanderen legde het basisbedrag van de kinderbijslag vast op 160 euro. Daar komen in bijzondere gevallen nog toeslagen bij. In Wallonië zijn er na de overhandiging van de studie van BDO aan minister Prévot ook bedragen genoemd.*

Overlegde u met de Waalse minister over de opties in de studie van BDO en de toepasbaarheid ervan in ons systeem? Hebt u al gedeeltelijke resultaten ontvangen van die studie, die in januari 2017 zou worden bekendgemaakt?

De kinderbijslag is voortaan een gewest-bevoegdheid. Zouden de gewesten hierover niet beter over plegen om te grote verschillen te vermijden?

De voorzitter.- De heer Smet heeft het woord.

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- Ik raad de heer Verstraete aan om de verklaring van de minister-president nog eens goed te lezen.

(Opmerkingen van de heer Verstraete)

De passage was in het Frans, maar u spreekt zelf vaak Frans, dus dat zou geen probleem mogen zijn.

De minister-president heeft niet gezegd dat er onenigheid is. Hij heeft gezegd dat dat een mogelijkheid is. Het zal u misschien verbazen, maar ik vind dat hij gelijk heeft en dat het beter is om de GGC in de toekomst in het gewest te laten opgaan. Het zou logischer zijn dat er voor sociale materies een enkele minister komt. Ik heb daar geen probleem mee, zolang er waarborgen zijn voor beide gemeenschappen.

M. le président.- La parole est à Mme Désir pour sa question d'actualité jointe.

Mme Caroline Désir (PS).- La thématique de ma question d'actualité n'est pas tout à fait la même que celle de mon collègue, bien qu'elle y soit jointe.

On a pu lire dans la presse la fixation de l'allocation familiale de base en Flandre à 160 euros, somme à laquelle il faudra ajouter les suppléments pour enfants en difficulté. Du côté wallon, des chiffres ont été avancés également à la suite de la remise de l'étude de BDO au ministre Prévot.

Dans ce contexte, je voudrais savoir si vous aviez eu des contacts avec votre homologue pour analyser avec lui les hypothèses développées dans l'étude de BDO et leur éventuelle applicabilité dans notre système. Avez-vous déjà reçu des résultats partiels de l'étude que vous nous aviez annoncée et qui devrait sortir en janvier 2017 ?

Bien que cette matière soit régionalisée, ne serait-il pas cohérent de nouer des contacts entre les trois Régions afin de minimiser le plus possible les écarts qui risquent de s'installer entre les montants des allocations ?

M. le président.- La parole est à M. Smet.

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni *(en néerlandais).*- *J'invite M. Verstraete à bien relire la déclaration du ministre-président.*

(Remarques de M. Verstraete)

Le ministre-président n'a pas dit qu'il y avait désaccord. Je vais peut-être vous étonner, mais je trouve qu'il a raison et qu'il est préférable que la Cocom soit absorbée par la Région. Il serait plus logique qu'il y ait un seul ministre pour les matières sociales. Cela ne me pose aucun problème, tant qu'il y a des garanties pour les deux Communautés.

Le Collège est un organe collégial et chaque ministre peut opposer son veto à la décision d'un collègue.

(Remarques de M. Verstraete)

De regering is immers een collegiaal orgaan. Elke minister kan een veto stellen tegen de beslissing van een collega.

(Opmerkingen van de heer Verstraete)

Dat is niet praktisch. Het zou beter zijn om een andere regeling uit te werken.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- De voorzitter van het Verenigd College heeft gezegd dat het systeem niet werkt. Klopt dat?

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- Ik vind, en ik dacht dat uw partij dat ook vond, dat het beter is om de GGC in het gewest te laten opgaan en dat de uitspraken van de minister-president terecht zijn.

Vandaag zijn er evenwel nog altijd twee bevoegde collegeleden. De minister-president heeft een theoretisch voorbeeld gegeven over de kinderbijslag. Ik heb daar nog niet veel over gezegd omdat het Verenigd College nog geen beslissing heeft genomen. Wij zijn een klein gewest met veel arme mensen en met veel kinderen. Aanpassingen aan het systeem van de kinderbijslag moeten dus met de nodige omzichtigheid gebeuren. Bovendien zijn er nog Vlaanderen en Wallonië, die hun eigen regeling hebben als gevolg van de staats hervorming.

Daarom hebben wij de Universiteit Antwerpen gevraagd een studie te maken over hoe dat model er moet uitzien. Die studie is normaal gezien in 2017 klaar. Wij zullen proberen om dat te versnellen, want het zou vreemd zijn als het Verenigd College beslissingen nam vooraleer de resultaten van de studie bekend zijn.

De studie wordt uitgevoerd door specialisten in de sociaal-economische en demografische context van Brussel. Ze zijn tevens betrokken bij het beleid van de andere gewesten, zodat ze ook daarvan een goed beeld hebben.

Het Verenigd College heeft nog geen standpunt over de kinderbijslag om de eenvoudige reden dat de studie nog niet klaar is. Zodra dat het geval is, zullen we het debat voeren. Ik kan me voorstellen dat er meningsverschillen zijn. Dat is inherent aan de werking van een democratie, maar het belangrijkste is dat er uiteindelijk een beslissing wordt genomen die de kinderen in het gewest ten

M. Arnaud Verstraete (Groen) *(en néerlandais).*- *Le président du Collège réuni a dit que le système ne fonctionnait pas. Est-ce exact ?*

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni *(en néerlandais).*- *Je pensais que votre parti estimait également qu'il serait préférable que la Cocom soit absorbée par la Région.*

Le ministre-président a donné un exemple théorique à propos des allocations familiales. Je n'en ai pas encore dit grand-chose parce que le Collège réuni n'a pas encore pris de décision. Nous sommes une petite Région avec beaucoup de pauvres et beaucoup d'enfants. Les adaptations des allocations familiales doivent donc être prudentes. De plus, suite à la réforme de l'État, la Flandre et la Wallonie ont leur propre réglementation.

Nous avons donc demandé à l'université d'Anvers de réaliser une étude pour déterminer le modèle qui conviendra. Elle sera effectuée par des spécialistes du contexte socio-économique et démographique bruxellois qui ont une bonne connaissance de la politique des autres Régions. Cette étude sera normalement prête en 2017.

Le Collège réuni n'a pas encore de position par rapport aux allocations familiales pour la simple raison que l'étude n'est pas encore prête. Dès qu'elle le sera, nous en débattons. Qu'il y ait différentes conceptions est inhérent au fonctionnement d'une démocratie, mais le plus important est de prendre une décision qui profite aux enfants de la Région. Je suis convaincu que, comme dans les autres dossiers, nous y parviendrons. Tout va bien, M. Verstraete, nous préparons cette réforme.

goede komt. Ik ben ervan overtuigd dat we daarin zullen slagen, net zoals in de andere dossiers. U moet dus geen spoken zien, mijnheer Verstraete. Alles gaat goed en we zijn bezig met de voorbereiding van deze hervorming.

De voorzitter.- De heer Verstraete heeft het woord.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Voor Groen is het belangrijkste dat er wordt gekeken naar de situatie van de kinderen in Brussel en dat er iets wordt gedaan aan de kinderarmoede. De kinderbijslag is daarvoor een belangrijk beleidsinstrument. De manier waarop die wordt georganiseerd, is een interessant debat, maar we moeten werken met de situatie zoals ze is. De minister zegt dat de zaken opschieten en dat er samengewerkt wordt. Ik heb echter gelezen dat de minister-president zegt dat het huidige systeem niet werkt.

(Opmerkingen van de heer Vervoort)

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- Dat ging over het bicommunautaire systeem als dusdanig, mijnheer Verstraete.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- We wachten op de resultaten van de studie. Ik stel vast dat de andere gewesten sneller vooruitgaan. Het is jammer dat het in Brussel niet sneller kan. Ik wens u veel vaart toe en hoop dat er snel concrete resultaten zijn.

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- We zullen zien hoe ver Vlaanderen staat in 2019. Ik denk dat de regeling daar niet zo goed is voor de kinderen.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Het debat kan op zijn minst beginnen met een heel concreet voorstel.

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- Maar iedereen is er wel tegen.

De heer Arnaud Verstraete (Groen).- Je moet ergens beginnen.

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

M. le président.- La parole est à M. Verstraete.

M. Arnaud Verstraete (Groen) *(en néerlandais).*- *Pour Groen, il est primordial de tenir compte de la situation des enfants à Bruxelles et d'agir par rapport à leur pauvreté. Les allocations familiales sont un instrument politique important à cette fin. La manière de les organiser est un débat intéressant, mais nous devons travailler avec la situation telle qu'elle est. Le ministre dit que cela avance, mais le ministre-président dit que le système actuel ne fonctionne pas.*

(Remarques de M. Vervoort)

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni *(en néerlandais).*- *Il parlait du système bicommunautaire.*

M. Arnaud Verstraete (Groen) *(en néerlandais).*- *Nous attendons les résultats de l'étude. Je constate que les autres Régions avancent plus vite. J'espère qu'il y aura rapidement des résultats concrets.*

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni *(en néerlandais).*- *Nous verrons où en sera la Flandre en 2019. Je pense que la réglementation n'y est pas si bonne pour les enfants.*

M. Arnaud Verstraete (Groen) *(en néerlandais).*- *Le débat peut au moins commencer par un exemple très concret.*

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni *(en néerlandais).*- *Mais tout le monde est contre.*

M. Arnaud Verstraete (Groen) *(en néerlandais).*- *Il faut bien commencer.*

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Het Brussels Gewest was geen voorstander van de overdracht van de kinderbijslag naar de gewesten. Die is nu echter een feit, waardoor de gewesten zelf een kinderbijslagmodel kunnen uitwerken.*

In het Brussels Gewest zijn er een aantal specifieke elementen, waarmee we rekening moeten houden. Een model dat in een ander gewest is vastgelegd, beantwoordt niet aan de behoeften in Brussel.

Uiteraard ben ik mij ervan bewust dat een deel van de bevolking van het ene gewest naar het andere verhuist. Ik overleg al een aantal maanden met de andere gewestministers in een comité over de technische elementen. Over de modellen en voorwaarden die van toepassing zijn bij een verhuizing, moeten de gewesten een overeenkomst sluiten. Vlaanderen heeft echter zonder enig overleg al een kinderbijslagmodel uitgewerkt, waardoor er achteraf een samenwerkings-overeenkomst moet worden gesloten.

Burgers moeten in elk geval de mogelijkheid behouden om te verhuizen naar een ander gewest en toch de kinderbijslag te blijven ontvangen.

Ik zal in de commissie meer details geven over waarom de federale steekproef voor Brussel niet volstond.

De voorzitter.- Mevrouw Désir heeft het woord.

Mevrouw Caroline Désir (PS) (in het Frans).- *Ik veronderstel dat u de voorliggende modellen de volgende maanden diepgaander zult bestuderen.*

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Pour répondre à Mme Désir, je rappelle que nous n'étions pas demandeurs du transfert des allocations familiales. Néanmoins, c'est chose faite, et les entités ont aujourd'hui la possibilité de définir des modèles en fonction de leurs moyens, de leurs caractéristiques et de leurs priorités.

Je pense que nous voyons tous les allocations familiales comme un soutien à la parentalité. Nous devons tenir compte d'une série de spécificités bruxelloises - certaines balises sont déjà inscrites dans la déclaration de politique générale - et non essayer de coller à un modèle défini ailleurs, qui répondrait moins à nos besoins. C'est le propre de la sixième réforme de l'État.

Nous sommes évidemment tous conscients de l'importance des mouvements de population entre les Régions. La concertation s'opère déjà depuis plusieurs mois à travers la mise en place d'un comité qui examine une série d'éléments techniques. L'application des modèles et des modalités en cas de déménagement doit faire l'objet d'accords de coopération. Toutefois, la Flandre a effectivement arrêté son modèle sans dialogue avec les autres Régions et les accords de coopération devront donc être conclus a posteriori.

Quoi qu'il en soit, il est essentiel de préserver la libre circulation des personnes et de permettre à chacun de pouvoir changer d'entité tout en maintenant la continuité des paiements et l'ensemble des modalités techniques et réglementaires.

Ce débat se tiendra bientôt en commission. Il nous permettra de détailler l'ensemble des raisons qui faisaient que nous avons besoin d'affiner des chiffres. Comme cela avait déjà été précisé avant les vacances, l'échantillonnage fédéral n'était pas suffisant pour Bruxelles.

M. le président.- La parole est à Mme Désir.

Mme Caroline Désir (PS).- J'imagine donc que vous allez mettre les quelques mois d'étude restants à profit pour analyser les différents modèles proposés.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER PAUL DELVA

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, VOORZITTER VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR DE COÖRDINATIE VAN HET BELEID VAN HET VERENIGD COLLEGE,

betreffende "het voorstel van de voorzitter van het Verenigd College tot afschaffing van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW LIESBET DHAENE,

betreffende "de gevolgen voor de Nederlandstalige Brusselaars van het ontwerp van hervorming van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie".

De voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- Wij hebben gisteren allemaal gelezen welke plannen u hebt met enkele instellingen in Brussel. Een van uw voorstellen is om de GGC volledig in te passen in de gewestelijke organen, met behoud van de meerderheden die vandaag bestaan in de assemblees, maar wel met dat verschil dat de bevoegdheden niet langer door twee collegeleden maar slechts door een collegelid zouden worden uitgeoefend.

De GGC is een heel belangrijke instelling aan het worden, met veel meer bevoegdheden dan voordien. De CD&V was daar geen vragende partij voor, maar dat is jaren geleden, tijdens de onderhandelingen in Vollezele, wel als een van de eerste onderwerpen behandeld. De GGC is nu bevoegd voor de kinderbijslag, wat een zeer omvangrijk dossier blijkt te zijn. De GGC wint dus aan belang.

Uw voorstellen verrassen ons in die zin dat de GGC bevoegd is voor gemeenschapsmateries en dat het absoluut logisch is dat de situatie zoals die vandaag bestaat...

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. PAUL DELVA

À M. RUDI VERVOORT, PRÉSIDENT DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA COORDINATION DE LA POLITIQUE DU COLLÈGE RÉUNI,

concernant "la proposition du président du Collège réuni de supprimer la Commission communautaire commune".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME LIESBET DHAENE,

concernant "les conséquences pour les Bruxellois néerlandophones du projet de réforme de la Commission communautaire commune".

M. le président.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais)*.- *Nous avons tous pu lire hier le sort que vous réservez à quelques institutions bruxelloises. L'une de vos propositions vise à intégrer la Cocom dans les organes régionaux tout en maintenant les majorités actuelles au sein des assemblées, à la différence près que les compétences ne seraient plus exercées par deux membres du collège, mais par un seul.*

La Cocom est en train de devenir une institution très importante, avec beaucoup plus de compétences qu'auparavant, dont les allocations familiales. Vos propositions nous surprennent en ce sens que la Cocom est compétente pour les matières communautaires et qu'il est absolument logique que la situation telle qu'elle existe aujourd'hui...

(Remarques de M. Vervoort)

Nous sommes à Bruxelles et à Bruxelles, ce sont des matières communautaires.

(Remarques de M. Vervoort)

(Opmerkingen van de heer Vervoort)

Wij zijn in Brussel. In Brussel zijn dat gemeenschapsmateries.

(Opmerkingen van de heer Vervoort)

Momenteel worden de bevoegdheden telkens gezamenlijk uitgeoefend door een Nederlands- en een Franstalig collegelid. Daar is lang over nagedacht en het is ook logisch. U wilt een einde maken aan dit systeem en een enkel collegelid bevoegd maken. Ik vind dat zeer vreemd. Het gaat ook in tegen een aantal basisprincipes die de goede werking van de instellingen in Brussel garanderen.

Waarom kiest u voor die optie en hoe zult u ervoor zorgen dat de huidige evenwichten, zowel in de assemblee als in de regering, behouden blijven in het systeem dat u voorstelt? Wij steunen dat systeem voor alle duidelijkheid niet.

De voorzitter.- Mevrouw Dhaene heeft het woord voor haar toegevoegde actualiteitsvraag.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Mijnheer de voorzitter van het Verenigd College, ik las in de krant dat u af wilt van het systeem met twee collegeleden, dus zowel een Franstalige als een Nederlandstalige, voor elk bevoegdheidsdomein van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC). Volgens u zou één gewestminister veel efficiënter zijn.

Ik begrijp uw redenering. De Vlaamse collegeleden staan garant voor de Nederlandstalige dienstverlening binnen de GGC, maar bakken er eigenlijk maar weinig van. Ik begrijp dus dat u zich afvraagt wat de meerwaarde van het systeem is.

Ik zal een paar voorbeelden geven. De Franstalige rusthuizen worden overgeheveld naar de GGC, maar collegelid Vanhengel vindt dat een inschikkelijk beleid ten aanzien van het gebruik van het Nederlands in die instellingen meer dan voldoende is. Collegelid Fremault wil niet overleggen met de kinderbijslagfondsen van de Brusselse Vlamingen en collegelid Smet laat haar betijen. Als voorzitter van het Verenigd College bent u bevoegd om op te treden tegen schendingen van de taalwetgeving in het gewest, maar u bent zo weinig bekommerd om die bevoegdheid dat u ze

Actuellement, les compétences sont exercées conjointement par un membre du collège néerlandophone et un membre du collège francophone. Votre volonté de mettre fin à ce système me semble très étrange et va à l'encontre d'une série de principes de base qui garantissent le bon fonctionnement des institutions bruxelloises.

Pourquoi choisissez-vous cette option et comment veillerez-vous au maintien des équilibres actuels, tant au sein de l'assemblée qu'au sein du gouvernement ? Pour toute clarté, nous ne soutenons pas ce système.

M. le président.- La parole est à Mme Dhaene pour sa question d'actualité jointe.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) *(en néerlandais).*- *J'ai lu dans la presse que vous souhaitiez mettre fin au système avec deux membres du collège, un francophone et un néerlandophone, pour chaque domaine de compétence de la Commission communautaire commune. Selon vous, un seul ministre régional serait plus efficace.*

En effet, les membres du collège flamands, pourtant garants des services néerlandophones au sein de la Cocom, n'en font guère de cas. Je comprends donc que vous vous interrogiez sur la plus-value de ce système.

À titre d'exemple, les maisons de repos francophones sont transférées à la Cocom, mais le membre du collège Vanhengel s'accommode d'une politique complaisante à l'égard de l'utilisation du néerlandais dans ces institutions. Le membre du Collège Fremault ne veut pas consulter les fonds d'allocations familiales des Flamands bruxellois et le membre du Collège Smet la laisse faire. En tant que président du Collège réuni, vous êtes compétent pour agir contre la violation des lois linguistiques, mais vous en êtes si peu soucieux que vous limitez même cette compétence par le biais d'une ordonnance.

zelfs inperkt door middel van een ordonnantie.

Zolang de N-VA bestaat, zullen de waarborgen voor de Nederlandstaligen in Brussel evenwel blijven bestaan.

(Gelach bij de meerderheid)

Ik wil niettemin constructieve oppositie voeren.

(Rumoer)

De heer Jef Van Damme (sp.a).- Het goede nieuws is dat de waarborgen voor Nederlandstaligen zijn ingevoerd zonder de N-VA, dus zeker niet dankzij de N-VA. We hebben daarvoor gezorgd zonder uw partij. We hadden u daarvoor niet nodig en we hebben u daarvoor nog steeds niet nodig, mevrouw Dhaene.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Mijnheer Van Damme, het garanderen van die waarborgen is inderdaad het minste van uw zorgen. Mijnheer de voorzitter van het Verenigd College, ik wil graag een constructief tegenvoorstel doen.

De heer Jef Van Damme (sp.a).- U hebt wel lef.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Wat denkt u ervan om uw Vlaamse collegeleden te vragen om de Nederlandstalige dienstverlening van de GGC wel ter harte te nemen? Dat is veel eenvoudiger dan een staatshervorming. Het zou bovendien doeltreffend zijn. De Nederlandstalige patiënten, de Nederlandstalige gezinnen, de Nederlandstalige ouderen en de Nederlandstalige gehandicapten zouden u heel dankbaar zijn. Uiteindelijk zijn dat ook Brusselaars. Wat vindt u daarvan?

(Applaus bij de heer Van den Driessche)

De heer Rudi Vervoort, voorzitter van het Verenigd College.- Dat is een vreemde visie op de Brusselaars. Voor mij is er geen verschil tussen Nederlandstaligen en Franstaligen.

(Applaus bij de meerderheid)

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Dat merken we aan uw beleid.

Tant que la N-VA existera, les garanties des néerlandophones de Bruxelles seront maintenues.

(Rires sur les bancs de la majorité)

Je veux néanmoins mener une opposition constructive.

(Rumeurs)

M. Jef Van Damme (sp.a) (en néerlandais).- *Les garanties accordées aux néerlandophones ont été instaurées sans la N-VA, certainement pas grâce à la N-VA.*

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) (en néerlandais).- *M. Van Damme, le maintien de ces garanties est le cadet de vos soucis.*

M. Jef Van Damme (sp.a) (en néerlandais).- *Vous ne manquez pas de culot.*

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) (en néerlandais).- *Que pensez-vous de demander à vos membres du collège de se préoccuper vraiment des services néerlandophones de la Cocom? Les patients néerlandophones, les familles néerlandophones, les seniors néerlandophones et les personnes handicapées néerlandophones vous en seraient très reconnaissants. Car après tout, ce sont aussi des Bruxellois.*

(Applaudissements de M. Van den Driessche)

M. Rudi Vervoort, président du Collège réuni (en néerlandais).- *C'est une étrange vision des Bruxellois. Pour moi, il n'y a pas de différence entre les néerlandophones et les francophones.*

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) (en néerlandais).- *Nous le remarquons à votre politique.*

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, voorzitter van het Verenigd College.- Het is niet de bedoeling om hier een debat ten gronde voeren. Het gaat om een heel ingewikkelde materie.

U vraagt naar het standpunt van het Verenigd College, maar wij hebben nog geen gezamenlijk standpunt ingenomen. Het gaat bovendien niet om een communautair dossier, maar om een politiek dossier, dat door de verschillende democratische partijen moet worden behandeld.

Voor mij zijn de communautaire problemen achter de rug in Brussel. Wij zullen nooit de waarborgen voor de Nederlandstaligen in Brussel verminderen. Bovendien zijn wij een college. Wij kunnen nooit een beslissing nemen zonder een globaal akkoord tussen de verschillende leden. Uw partij, mijnheer Delva, maakt geen deel uit van het Verenigd College, en de grootste partij ook niet, maar na 27 jaar ervaring in Brussel denk ik dat alle partijen, zowel langs Nederlandstalige als langs Franstalige kant, volwassen zijn geworden en in staat zijn om samen te beslissen wat goed is. De verschillende standpunten in verband met de kinderbijslag zijn geen communautair probleem, maar een politiek probleem. Wij zien dergelijke meningsverschillen ook in Vlaanderen en Wallonië.

Eén collegelid, één bevoegdheid, dat zou volgens mij de regel moeten zijn. Dat betekent niet dat we geen akkoord binnen de regering moeten bereiken. Ook de Nederlandstalige collega's zullen de mogelijkheid krijgen om nieuwe materies binnen hun bevoegdheidsdomein te behandelen. Ik begrijp niet wat het probleem is. De garanties voor de Nederlandstaligen zijn voor mij de leidraad. Niet meer, niet minder. Wij zullen de gelegenheid hebben om dat nog verder te bespreken.

De voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- Ik ben ervan overtuigd dat uw voorstellen in principe niet communautair getint zijn. Zo ken ik u, en daarom geloof ik u. Toch hebben de voorstellen een impact op de huidige waarborgen voor Nederlandstaligen. Voor die neveneffecten moeten we beducht zijn. Laten we niet vergeten dat de manier waarop Brussel vandaag functioneert, het

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, président du Collège réuni (en néerlandais).- *Le Collège réuni n'a pas encore adopté de position commune à ce sujet. De plus, il ne s'agit pas d'un dossier communautaire, mais d'un dossier politique, qui doit être traité par les différents partis démocratiques.*

Pour moi, les problèmes communautaires sont derrière nous à Bruxelles. Nous ne restreindrons jamais les garanties données aux néerlandophones de Bruxelles. De plus, en tant que collège, nous ne pouvons pas prendre de décision sans un accord global entre les différents membres. M. Delva, votre parti ne fait pas partie du Collège réuni, mais après 27 ans d'expérience à Bruxelles, je pense que tous les partis, tant néerlandophones que francophones, sont suffisamment mûrs pour décider ensemble de ce qui est bon. Les différents points de vue concernant les allocations familiales ne sont pas un problème communautaire, mais politique.

Un membre du collège, une compétence, telle devrait être la règle. Cela ne signifie pas que nous ne devons pas atteindre d'accord au sein du gouvernement. Les garanties accordées aux néerlandophones sont le fil rouge. Ni plus, ni moins. Nous aurons l'occasion d'y revenir.

M. le président.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).- *Vous connaissant, je suis convaincu que vos propositions n'ont aucun relent communautaire. Toutefois, elles ont un impact sur les garanties actuelles des néerlandophones. Nous devons nous inquiéter de ces effets secondaires. N'oublions pas que le fonctionnement actuel de Bruxelles est le fruit de décisions très courageuses prises par les*

gevolg is van heel moedige beslissingen die de Nederlandstalige en Franstalige beleidsvoerders in de jaren tachtig hebben genomen. Ze hebben weloverwogen een aantal afspraken op papier gezet. Dankzij hen is er een sterk Brussels Gewest met een goed functionerende VGC en Franse Gemeenschapscommissie. Het systeem werkt, ook al is er veel kritiek op. Laten we heel voorzichtig zijn voor we zaken veranderen.

Het is inderdaad een probleem dat een aantal mensen wel deel uitmaakt van de gewestregering, maar niet van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Ik sta achter uw voorstel om dat college uit te breiden, zodat alle leden van de Brusselse regering erin vertegenwoordigd zijn. Dat vindt de CD&V een uitstekend idee.

De voorzitter.- Mevrouw Dhaene heeft het woord.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Zolang de GGC berucht is voor haar ondermaatse gebruik van het Nederlands, is er wel degelijk een communautair probleem. Ik hoop dat u volwassen genoeg wordt om de voorzitter te zijn van een echt tweetalig gewest. Tot die tijd is er weinig begrip voor uw voorstellen die raken aan de garanties van de Nederlandstaligen in Brussel.

(Applaus van de heer Van den Driessche)

De voorzitter.- Het is niet de eerste keer dat we eventuele hervormingen aankaarten. Laten we koelbloedig blijven. Het debat is geopend. Iedereen heeft het recht om een idee te opperen en een debat te stimuleren, maar laten we vermijden om de gemoederen op te hitsen met conflictueuze verklaringen.

Dat advies geldt voor iedereen, mijnheer de minister-president. De discussie is open en geen enkel onderwerp is taboe. We mogen onze werkzaamheden niet laten verstoren door overdreven opwinding of zenuwachtigheid.

décideurs politiques néerlandophones et francophones dans les années quatre-vingt. On leur doit une Région bruxelloise forte, avec une VGC et une Cocof qui fonctionnent bien.

Il est en effet problématique que certaines personnes fassent partie du gouvernement régional, mais pas du Collège réuni. Je soutiens votre proposition d'élargir ce collège afin que tous les membres du gouvernement bruxellois y soient représentés.

M. le président.- La parole est à Mme Dhaene.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) *(en néerlandais).*- *Tant que la Cocom sera tristement célèbre pour son utilisation médiocre du néerlandais, il y aura bel et bien un problème communautaire. J'espère que vous êtes suffisamment mûr pour être le président d'une Région réellement bilingue. En attendant, nous ne comprenons guère vos propositions qui touchent aux garanties des néerlandophones à Bruxelles.*

(Applaudissements de M. Van den Driessche)

M. le président.- Ce n'est pas la première fois que nous abordons d'éventuelles réformes. Tout le monde a le droit de suggérer une idée et de stimuler le débat, mais évitons d'échauffer les esprits avec des déclarations conflictuelles.

Je pense, M. le ministre-président, que ce conseil vaut pour tout le monde. La discussion est ouverte et aucun sujet n'est tabou. Toutefois, aucun énervement ou aucune excitation ne devrait embarrasser nos travaux ni le fonctionnement de notre institution.

Il s'agit peut-être d'un vœu pieux, mais je me permets de le formuler. Et les discussions et les échanges continueront.

De voorzitter.- De plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- *De vergadering wordt gesloten om 11.25 uur.*

M. le président.- La séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- *La séance est levée à 11h25.*
